کہتے ہین اور وہ محذوف مقصور ہے اور فع مجبوب مکشوف اور فاع مجبوب موقوف
اور مفاعیلن سالم اور فعولان مقصور اور فعولن محذوف اور فعول ازل اور فعل اجب اور کہا ہے
کہ سترہ نوع پر آئی ہے پانچ مثمن اور سات مسدس اور پانچ مربع اس تفصیل سے مثمنات ا
عروض وضرب ہردو سالم برانیگونہ **بیت** فریاد من ز عشق پریچہرہ سمن بر * کز عشوہ عمر
بردو نیامدش بسر در * و چون مسکن شود مفعول فاعلاتن چہار بار شود و چہار خانہ برین وزن
خوش آید **ت** مثمنات پہلا وزن عروض اور ضرب دونون سالم یعنی فاع لاتن بیت مثال کی
مرقومہ متن ہے تقطیع یہہ ہے فریاد مفعول من ز عشق فاع لات پریچہر مفاعیل ای سمنبر
فاع لاتن کز عشو مفعول عمر برد فاع لات نیامدش مفاعیل بی ہبر در فاع لاتن لفظ در شعر
میں زائد ہے اور بعضے نسخون مین بر در باضافت ہے یعنی نزدیک دروازہ اور اگر مسکن ہو
یعنی تا ر فاع لات میم مفاعیل سے ملے بتسکین اوسط مفعول فاع لاتن چار بار ہو اور چہار خانہ
اس وزن مین خوش آیندہ ہوتا ہے مثال یہہ ہے **بیت** از تو وفا نیاید دانی کہ نیک دانم
ور من جفا نخیزد دانم کہ نیک دانی **ب** عروض مقصور یا محذوف و ضرب مقصور برینگونہ
شعر یاران من جوان و رفیقان من جوان * اندوہ تو بکرد مرا ای نگار پیر **ت** دوسرا وزن
عروض مقصور یعنی فاعلان یا محذوف یعنی فاعلن اور ضرب مقصور یعنی فاعلان **بیت**
مثال کی مرقومہ متن ہے تقطیع اوسکی یہہ ہے یاران مفعول من جوان فاعلات رفیقان
مفاعیل من جوان فاعلان اندوہ مفعول تو بکرد فاعلات مرا ای نگار مفاعیل پیر فاعلان
ج عروض ہمان و ضرب محذوف و حکمش ہمان است **ت** تیسرا وزن عروض وہی
یعنی فاعلان یا فاعلن اور ضرب محذوف یعنی فاعلن اور حکم اوسکا وہی ہے یعنی یہہ دونون
وزن ایک ہین **د** عروض وضرب ابتر گفتہ اند و سہو ست چہ محذوف مقصور ست مثالش
بیت دانی کہ از چہ عمر گذارم باندہ * زیرا کہ تو زندہ من شادمانی * **ت** چوتھا وزن
عروض اور ضرب کو عروضیون نے ابتر کہا ہے اور یہہ سہو ہے اسواسطے کہ ابتر حذف
اور قطع سے ہے اور قطع وتد مجموعی مین آتا ہے اور فاع لاتن منفصل مین وتد مجموعی نہین ہے
مفروقی ہے پس یہہ محذوف مقصور ہے جب فاع لاتن کو حذف کیا فاع لا رہا اور جب قصر کیا

فاع ل رہا اوسکی جگہہ پر فعلن لانے مثال مرقومۂ متن سے ہے تقطیع یہہ ہے دانیک مفعول
زجیم فاع لات گذر ز سب مفاعیل اندہ فعلن زیراکہ مفعول تو ز اند فاع لات ہمن شاد
مفاعیل مانی فعلن ہم ہ عروض مجبوب موقوف یا مجبوب مکشوف وضرب مجبوب مکشوف
برانیگونه بیت گلنار زرد ہمچو شہ چینیان * دیبای سبز وار دوزین کمر * و بایستی کہ ضرب مجبوب موقوف را ورلی
کردندی بر قیاس گذشتہ ت پانچوان وزن عروض مجبوب موقوف یعنی فاع جب دونون سبب جب سے گر گئے
اور عین ساکن ہوا وقف سے فاع ہوا یا مجبوب مکشوف یعنی جب دونون سبب جب سے گرے اور عین کشف سے فع ہوا اور
ضرب مجبوب مکشوف یعنی فع بیت مثال کی مرقومۂ متن سے ہے تقطیع یہہ ہے گلنار مفعول زرد
ہمچو فاع لات شہی چین مفاعیل یان فع دیبای مفعول سبز وار فاع لات دوز زریک مفاعیل
کمر فع اور عروضیون کو چاہیے تھا کہ ضرب مجبوب موقوف کو ایک وزن اور قرار دیتے
بر قیاس گذشتہ ہم مسدس سالم وعروض وضرب ہر دو سالم مثالش شعر باد بہار و بادہ
مشکبیری * بوی بنفشہ و سمن و خیری ت مسدس سالم چھٹا وزن عروض اور ضرب دونون
سالم یعنی مفاعیلن مثال اوسکی مرقومۂ متن سے ہے تقطیع اوسکی یہہ ہے بادبہ مفعول ہار
فاع لات مشکبیری مفاعیلن بوی بنف مفعول شہ و س فاع لات منو خیری مفاعیلن مشکبیر
یعنی صبح و سحرگاہ غیاث سے اور خیری بالکسر بیا معروف بروزن پری اور قسمین اوسکی
بہت ہین زرد اور سفید اور سرخ اور کبود اور اوسکو خطمی اور گل خطمی اور گل خیرو بھی کہتے
ہین برہان اور بہار عجم سے اور صراح مین لکھا ہے کہ یہہ معرب خیرو کا ہے ہم ز عروض مقصور
یا محذوف وضرب مقصور برانیگونه بیت از کار رفتہ ہیچ میندیش * ور مانده ہنوز مکن یاد
ت ساتوان وزن عروض مقصور یعنی فعولان یا محذوف یعنی فعولن اور ضرب مقصور
یعنی فعولان مثال مرقومۂ متن سے ہے تقطیع یہہ ہے از کار مفعول رفت ہیچ فاع لات میندیش
فعولان ور ما مفعول ندہ ہنوز فاع لات مکن یاد فعولان ہم ح عروض ہمان وضرب
محذوف وحکمش ہمان است ت آٹھوان وزن عروض وہی یعنی فعولان یا فعولن اور
ضرب محذوف یعنی فعولن اور حکم اوسکا وہی ہے یعنی یہہ دونون وزن ایک ہین ہم ط
(۱) عروض وضرب ازل برینگونه شعر ماندروی خوب نگار ہم تا بدرخشد چہارده ماه *

ست نوان وزن عروض اور ضرب دونون ازل یعنی فعول باجتماع حذف و قصر شعر مثال کا
مرقومۂ متن سے معنی یہہ ہین کہ مثل روے محبوب کے ماہ شب چہاردہم چمکتا ہے تقطیع یہہ
مانند مفعول روے خوب فاع لات نگار فعول تابدش مفعول ستے چہار فاع لات ومانعول
ہم ہی عروض ہمان وضرب مجبوب وہمان وزن است ست دسوان وزن عروض وہی
یعنی فعول اور ضرب مجبوب یعنی فعل محذوف فرتین اور یہہ وہی وزن ہے یعنی یہہ دونون
ایک ہین مم یار کنی کہ بجای عروض ست نہ ازان تجلیل ست کہ رکنی کہ بجای ضرب است
پس معقد است وضربش مجبوب موقوف بر بیگونہ شعر تاکی تو مرا باندہ ربیمار عشق آن بت
نامہربان ۞ واگر ہمہ اواسط متحرکات مسکن کنند پارہ بہتر شود بر بیگونہ شعر سروسہی بہ بالا
رخ سیب وسیم دندان لب ناروان ۞ ست گیارہوان وزن جو رکن کہ بجاے
عروض ہے نہ اوس قبیل سے ہے جیسا کہ رکن بجاے ضرب ہے پس معقد ہے
یعنی رکن عروض اور ہے کہ مفاعیلن سے بنا ہے اور رکن ضرب اور ہے کہ فاع لاتن سے
بنا ہے وجہ اسکی یہہ ہے کہ مضارع مسدس کئی طرح پر ہے ایک بحذف فاع لاتن آخر
یعنی مفاعیلن فاع لاتن مفاعیلن جیسا کہ ظاہر ہے دوسرے بحذف فاع لاتن دوم یعنی
مفاعیلن مفاعیلن فاع لاتن جیسا کہ انوری کہتا ہے بیت کو آصف جم کو بیا بہ بین ۞
بر تخت سلیمان رستمین ۞ بنشین بدل دیو ودام ودد ۞ برہم زدہ صفہای حور عین ۞
بروزن مفعول مفاعیل فاعلن خواہ فاعلان اور تیسری صورت معقد کی کہ اس مین
مفاعیلن اول مصرع ثانی گر گیا ہے لہذا اسکو معقد کہا ہے یعنی گویا کہ یہہ ایک ہی مصرع ہے
اسواسطے کہ مفاعیلن بحر مضارع مین جب مسدس بناتے ہین ساقط نہین ہوتا جیسا کہ
وقوع اسکا مصرع ثانی بیت مثال مین ہے اور بیت معقد ہے چنانچہ محقق علیہ الرحمہ
خود فرماتے ہین کہ ضرب اوسکی مجبوب موقوف یعنی فاع فاع لاتن ست تقطیع بیت
مثال مرقومۂ متن کی یہہ ہے تا کی مفعول وم باند فاع لات بیمار مفاعیل عشق زان بت
فاع لات نامہر مفاعیل بان فاع اور اگر سب اواسط متحرکات کو مسکن کرین یعنی مفعول
فاع لات مفاعیل فاع لات مفاعیل فاع مین دو جگہہ تین متحرک جمع ہوئے ہین اور

اوسط کو ساکن کریں پس رکن یہہ ہونگے مفعول فاع لاتن مفعول فاعلاتن مفعول فاع
یہہ صورت کچھہ اول سے بہتر ہو پس **بیت** سروسہی بالا رخ سیب سیم وندان لب نابوان
جو مرقومۂ متن ہے تقطیع اوسکی یہہ ہے سرو پس مفعول ہی بالا فاع لاتن رخ سیب
مفعول سیم وندا فاع لاتن لب نا مفعول وان فاع اس جگہہ صاحب حاشیہ نے یہ لکھا ہے
ح قولہ مجبوب موقوف درینجا محقق ازل باید زیراکہ اصل رکن ضرب درینجا مفاعیلن و تد
مجموعی ہست وقف دروتد مفروقی واقع شود پس وقف درینجا گنجایش ندارد تم کلامہ
دوسرا حاشیہ یہہ ہے **ح** تقطیعش تاکیب مفعول دم باتد فاع لات ہتیما مفاعیل عشقات
مفعول تنیمہ فاع لات بان فاع واین خلاف قرار داد مصنف علام است زیراکہ اوالف
دلوان ساکن راکہ در آخر مصرع افتد بازا یکحرف می شمارد پس مجبوب مکشوف بایستی نزد
تم کلامہ اور تیسرا حاشیہ یہہ ہے **ح** تقطیعش سرو پس مفعول ہے بالا فاع لاتن رخ
سیب مفعول سیم وندان فاع لاتن لبنار مفعول وانع تم کلامہ چوتھا حاشیہ یہہ ہے
ح والف نامہربان در تقطیع سے افتد واین عیب است تم کلامہ فتامل **ھ** عیب عروض
ہمچنان و ضرب مجبوب مکشوف ووزن ہمان ہست **ت** بارہوان وزن عروض اوسط ح
یعنی رکن عروض آور اور رکن ضرب آور اور شعر معقد اور ضرب مجبوب مکشوف یعنی فع
فاع لاتن ست اور وزن وہی ہے یعنی دونون وزن ایک ہین **ھ** مربعات **یج** عروض
وضرب سالم برینگونہ **بیت** آمد بہار خرم وقت گل اندر آمد **ت** تیرہوان وزن عروض
اور ضرب دونون سالم یعنی فاع لاتن مثال مرقومۂ متن سے ہے تقطیع اوسکی یہہ ہے آمد ب
مفعول ہار خرم فاع لاتن وقتی کہ مفعول اندر آمد فاع لاتن **ھ** **ید** عروض سالم ضرب مقصور
برینگونہ **بیت** ای دلبر نگارین باما یکی لب از **ت** چودہوان وزن عروض سالم
فاع لاتن اور ضرب مقصور یعنی فاعلان بیت مثال کی مرقومۂ متن سے ہے تقطیع اوسکی یہہ ہے
ایدلب مفعول ری نگاری فاع لاتن باما ی مفعول کی لب از فاعلان **ھ** یہہ عروض سالم و
ضرب محذوف وحکمش ہمان است **ت** پندرہوان وزن عروض سالم یعنی فاع لاتن اور
ضرب محذوف یعنی فاعلن اور حکم اوسکا وہی ہے یعنی دونون وزن ایک ہین **ھ** **یو**

عروض مقصور ورکن موفور وضرب مقصور برانیگونہ **بیت** ای یار دل ہای بتنگی یا ربہا
بسا زست **ت** سولہوان وزن عروض مقصور یعنی فاعلان اور رکن موفور یعنی رکن سوم
مفاعیل بدون خرب اور ضرب مقصور یعنی فاعلان مثال بیت کی مرقومۂ متن ہے معنی
یہہ ہین کہ اے دلربا ایک بار بندے سے موافقت کر تقطیع یہہ ہے اے یار مفعول
دلربای فاعلان یکبار مفاعیل ہی بساز فاعلان هم نیز عروض مانند شانزدہم ورکن
سوم موفور را ضرب محذوف واین دو ضرب استحقاق انفراد ندارد وبہ [illegible] ادت با دو وزن
مذکور بتسکین وتحریک اوسط متحرکات بیش نیست **ت** سترہوان وزن عروض
مانند شانزدہم یعنی مقصور فاعلان اور رکن تیسرا موفور یعنی مفاعیل بدون خرب اضرب
محذوف یعنی فاعلن اور یہہ دونون قسمین یعنی شانزدہم اور ہفتدہم استحقاق انفراد کا
نہین رکھتے ہین یعنی اوزان جدا گانہ نہین ہین اسواسطے کہ تفاوت سا تھہ دو وزنونکے
کہ قبل اس سے مذکور ہوے فقط بتسکین اور بتحریک اوسط متحرکات ہی ادر بس بس
حقیقت مین وہی ہین هم واین چہاردہ وزن کہ بعد از وزن سوم آوردہ اند نزدیک متاخران
متروک ہست وتسکین اوسط سہ متحرک متوالی ہمہ جا جائز باشد وقدما موفور واخرب هم
آمیختہ اند چنانکہ رودکی گوید **بیت** جوانی کست وچہرہ زبانی چہ طبعم گرفت نیز گرانی
ت اور یہہ چودہ وزن کہ بعد وزن سوم کے لائے ہین نزدیک متاخرون کے
متروک ہین اور تسکین اوسط سہ متحرک متوالی سب جگہہ جائز ہے اور قدما نے موفور
یعنی مفاعیل اور اخرب کو ملایا ہے جیساکہ رودکی کہتا ہے **بیت** مرقومۂ متن ہے
تقطیع اوسکی یہہ ہے جوانیک مفاعیل ست وچہر فاعلات زبانی فعولن طبعمک مفعول
رفت نیز فاعلات گرانی فعولن **ح** قولہ بعد از وزن سوم درینجا از وزن سوم مے باید
یا بجاے پانزدہ چہاردہ زیراکہ پانزدہ سہ ہجدہ می شود ہمگی اوزان درینجا ہفدہ است
تم کلامہ پس چہاردہ کو پانزدہ پڑھ کر ایسا اعتراض لکھنا یعنی ہے اور اگر کتاب مین پانزدہ
تھا لفظ بعد کو بعد مہ پڑھا تا کہ ہونا حرف دال کا سہو الفلم کاتب ہے هم **مقتضب**
این بحر تا زبان خاص است واصلش در دائرہ مفعولات مستفعلن مستفعلن دو بار است

ومجزو بکار دارند و او را یک عروض و یک ضرب ست هر دو مطوی برین وزن اینچنین
این ست **ت** مقتضب یہہ بحر خاص تازیون کی ہی اور مقتضب اقتضاب سی یعنی قطع کردن سے
اور اصل اوسکی دائرے مین مفعولات مستفعلن مستفعلن دو بار ہے اور مجزو استعمال
کرتے ہین اور اوسکا ایک عروض اور ایک ضرب ہے دونون مطوی یعنی مفتعلن اس وزن پر
آتی ہے اور بیت اوسکی یہہ ہے **م شعر** اَعْرَضَتْ فَلَاحَ لَہَا ٭ عَارِضَانِ کَالْبَرَدِ
ت شعر جو مرقومہ متن ہے معنی اوسکے یہہ ہین اعراض کیا معشوقہ نے پس ظاہر
ہوئے اوسکے دو رخسار سے مثل ژالے کے شفاف اور سفید اور بعضے نسخون مین بجائے
اعرضت اقبلت ہے یعنی توجہ کیا معشوقہ نے تقطیع اوسکی یہہ ہے اعرضت فاعلات
لاح لہا مفتعلن عارضان فاعلات کلبردی مفتعلن اور بردی بفتحتین یعنی ژالہ و تگرگ کذا
فی الغیاث **م** در صدر و ابتدا میان فا رمفعولات و واو مش مراقبہ باشد پس هردو مخبون
مطوی نشاید **ست** اور صدر اور ابتدا مین درمیان فا رو واو مفعولات کے مراقبہ ہے
پس دونون رکن صدر و ابتدا مین مخبون مطوی نہین ہے یعنی اسقاط دونون کا اور اثبات
دونون کا معًا جائز نہین ہے بلکہ ثابت رکھنا ایک کا دونون سے لازم ہے پس فعلات
نہوگا یا فاعلات ہوگا یا فعولات **م** و بپارسی بے تکلف امثلہ آوردہ اند بر اینگونہ **بیت**
ترک خوبروی مرا ٭ گو چرا نہ خوش منشی ٭ وضرب مذال معری و مسکن و اباید داشت
بر قیاس دیگر اوزان **ست** اور فارسی بے تکلف مثالین لائے ہین جیسے بیت مرقومہ متن
تقطیع اوسکی یہہ ہے ترک خوب فاعلات روی مرا مفتعلن گو چرا نہ فاعلات خش منشی مفتعلن
معلوم ہو کہ اس مربع کو کبھی مثمن بھی لاتے ہین **بیت** سر گلعذار منی ٭ فصل نو بہار منی
من اگرچہ تنگ تو ام ٭ عز و افتخار منی ٭ بر وزن فاعلات مفتعلن فاعلات مفتعلن اور
اگر عین مفتعلن کا ساکن کرین فرق اس وزن مین اور ہزج اشتر مین نہ رہے جیسا کہ یہہ
شعر ہے **س** وقت را غنیمت دان آنقدر کہ بتوانی ٭ حاصل حیات ای جان یکدم ست تا دانی
٭ اور کبھی حشو مین مطوی مسکن مسبغ ہوتا ہے جیسا کہ یہہ شعر **سعدی** در فراق او مہری
ترش کن کہ گشت بہار ٭ بہ تماشای بروز آورد روز را کسے چہ کند ... در مصراع ثانی مفعولان ہے

اور ضرب مقتضب کی مذال یعنی مفتعلان اور معری مفتعلن اور مسکن یعنی مفعولن روا رکھتے ہین مثل اور اوزان سے
مجتث این بحر در ہر دو لغت مستعمل است و بتازی اصلش در دائرہ مس تفع لن فاعلاتن فاعلاتن دوبار باشد و مجزو لکار دارند و یک عروض و یک ضرب ہر دو سالم و او را ایک وزن باشد و بیتش اینست ت
مجتث لغت مین معنی از بیخ برکندہ ہے اور یہہ بحر تازی اور فارسی مین مستعمل ہے اصل اوسکی دائرۂ تازی مین مس تفع لن فاعلاتن فاعلاتن ہر دو بار اور مجزو استعمال کرتے ہین ایک عروض اور ایک ضرب دونون سالم یعنی فاعلاتن اور اوسکا ایک وزن ہی بیت اوسکی یہہ ہے
شعر
اَلْبَطْنُ مِنْهَا خَمِيصٌ * وَالْوَجْهُ مِثْلُ الْهِلَالِ *
و در ارکان خبن و کف و شکل روا دارند مگر ضرب کہ در وی جز خبن نشاید و میان آخر ہر رکن و دوم دیگر رکن معاقبہ باشد و در ضرب تشعیث روا بود ت
شعر جیسا کہ مرقوم ہو چکا متن سے معنی اوسکے یہہ ہین شکم اوس سے خالی ہے یعنی لاغر میان ہے اور منہ مثل ہلال ہے تقطیع اوسکی یہہ ہے البطن من مس تفع لن ہا خمیصو فاعلاتن ولوجہ مث مس تفع لن لہلالی فاعلاتن اور ارکان مین خبن یعنی مفاعلن فعلاتن اور کف یعنی مستفعل فاعلات اور شکل یعنی مفاعل فعلات روا رکھتے ہین مگر ضرب اوس مین سوا خبن کے یعنی سوا فعلاتن کے نہی ہیے اور درمیان آخر ہر رکن کے اور دوم رکن ثانی کے معاقبہ ہے یعنی لن فا اور تن فا ہین کہ دونون کو سلامت رکھین یا ایک کو حذف کرین دونو کو صاحب حاشیہ نے اس جگہہ یہہ حاشیہ لکھا ہے
ح
نیس حذف ہر دو یا احدہما جائز بود تم کلامہ فتامل اور ضرب مین تشعیث یعنی مفعولن روا ہے بجاے فعلاتن کے
م
اما بپارسی اصلش در دائرہ مس تفع لن فاعلاتن چہار بار بود و مثمن و مسدس و مربع استعمال کردہ اند و گفتہ اند کہ او را پنج عروض و نہ ضرب است و بر سیزدہ وزن آمدہ است ہفت مثمن و دو مسدس و چہار مربع و ارکان ہمہ مخبون بکار دارند و تفصیل اینست ت
لیکن دائرہ فارسی مین اصل اوسکی مس تفع لن فاعلاتن چار بار ہے اور مثمن اور مسدس اور مربع استعمال کی ہے اور کہا ہے کہ اوسکے پانچ عروض ہین فعلاتن مخبون اور فعلان مخبون مقصور

تنبیہ

یا فعلن مخبون محذوف اور فعلن مخبون محذوف مسکن جسکو ابتر کہتے ہین اور فاع مخبون
محذوف مدروس یا فع مخبون محذوف مطموس اور مفاعلن مخبون آور عروضین مین فعلاتن
مخبون اور فعلان مخبون مقصور اور فعلن مخبون محذوف اور فعلن مخبون محذوف مسکن جسکو
ابتر کہتے ہین اور فعل مخبون محذوف مقطوع اور فاع مخبون محذوف مدروس اور فع
مخبون محذوف مطموس اور مفاعلان مخبون مذال اور مفاعلن مخبون آور تیرہ وزن ہین
آئے ہین سات مثمن اور دو مسدس اور چار مربع اور سب ارکان مخبون استعمال کرتے ہین اور تفصیل یہ
ہے مثمن سالم عروض وضرب ہر دو مخبون ہر نگونہ **بیت** اگر چہ حیلہ فروشی دگر چہ
چرب زبانی ہوس ست پاس دار خدا ایم کہ تو بجملہ مراد **بیت** مثمن سالم وزن عروض
اور ضرب دونون مخبون یعنی فعلاتن **بیت** مثال کی مرقومہ متن سے معنی اوسکے یہ ہین
کہ ہر چند حیلہ گر اور چرب زبان ہے تو شکر خدا کا یا شکر گزار خدا ہون تیرا کہ تو ہمہ جہت
واسطے میرے سب ہے تقطیع اوسکی یہ ہے اگر چہ حی مفاعلن لہ فروشی فعلاتن دگر چہ چرب فعلات
ترزبانی فعلاتن سپاس دار مفاعلن رخدا ایم فعلاتن کہ تو بجملہ مفاعلن مرادی فعلاتن **مصرع**
عروض مخبون مقصور یا مخبون محذوف وضرب مخبون مقصور ہر نگونہ **بیت** ز ہجر تلخ است
ترا با من اے گزیدہ نگار ہمہ بجای نرم درشت وبجای وصل فراق **بیت** دوسرا وزن عروض
مخبون مقصور یعنی فعلان یا مخبون محذوف یعنی فعلن اور ضرب مخبون مقصور یعنی فعلات
بیت مثال کی مرقومہ متن سے تقطیع اوسکی یہ ہے ز ہجر تلخ مفاعلن ست ترا با فعلاتن
منی گزی مفاعلن دہ نگار فعلان بجای نر مفاعلن م درشتو فعلاتن بجا ی وص مفاعلن
ل فراق فعلان **مصرع** عروض ہمچنان وضرب مخبون محذوف وبحقیقت ہمان وزن است
بیت تیسرا وزن عروض وہی یعنی فعلان یا فعلن اور ضرب مخبون محذوف یعنی فعلن
اور حقیقت مین وہی ہے یعنی دونون وزن ایک ہین کسواسطے کہ زیادت ایک حرف ساکن کی
تعین سے نظم کو عروض ہمچنان وضرب ابتر گفتہ اند و این سہو ست مخبون محذوف مسکن
است چہ فعلن در جمیع ارکان لازم ست و این استحقاق انفراد نیست مثالش **بیت** تو مرد آن
ندہ روی نشود بامداد اگر کسے ز پای در آید سری نجنبانی **بیت** چوتھا وزن عروض وہی

یعنی فعلان یا فعلن اور ضرب ابتر عروضیون سے لکھی ہے اور یہہ سہو ہے مخبون محذوف
مسکن کہنا چاہیے اسواسطے کہ خبن یہان جملہ ارکان مین لازم ہے اور بعد خبن کے
بتر سے یعنی حذف و قطع سے فعلن نہین ہو سکتا او اسکی تحقیق الفرد سلیس یعنی [illegible]
بلکہ وہی وزن ہے یعنی دوسرا اور تیسرا او رسر جنبانیدن یعنی حرکت کردن تقطیع یہہ ہے
تمرد امفاعلن تکرورزی فعلاتن نعوذ بل مفاعلن امکر فعلن گسیز یا مفاعلن ادرا یدفعلاتن
سری بجن مفاعلن بانی فعلن ہم دہم عروض مخبون محذوف مسکن و ضرب مخبون مقطوع
براینگونہ بیت مرا دلیست کہ دائم ستم کند بر من ٭ چہ بودی ار ستم از ستمگر آمدی ٭
ست پانچوان وزن عروض مخبون محذوف مسکن یعنی فعلن بسکون عین اور ضرب مخبون
محذوف یعنی فعل بیت مثال کی مرقومہ متن سے معنی بیت کے یہہ ہین کہ دل میرا
مجھپر ستم کرتا ہے ہمیشہ کاش ایسا ستم معشوق مجھپر کیا کرتا تقطیع یہہ ہے مرا دلی مفاعلن
ستکہ دایم فعلاتن ستم کند مفاعلن بر من فعلن چہ بودی مفاعلن ستم ز فعلاتن ستمگر ا مفاعلن
مدی فعل ششم عروض مخبون محذوف مدروس یا مطموس و ضرب مخبون محذوف مدروس
براینگونہ بیت دل پر آتش و چشمی پر آب دارم مدام ازان کہ با من بدخو شدہ است جانان
ست چھٹا وزن عروض مخبون محذوف مدروس یعنی فاع یا مخبون محذوف مطموس یعنی
فع اور ضرب مخبون محذوف مدروس یعنی فاع بیت مثال کی مرقومہ متن سے ہے تقطیع اوسکی
یہہ ہے دلی پر ا مفاعلن تش و چشمی فعلاتن پر ا مدا مفاعلن رم فع ازا کہ با مفاعلن من بدخو
مفعولن شد است جا مفاعلن نان فاع تقطیع دیگر امفاعلن تش و چشمی فعلاتن پر آب دا مفاعلن
رم فع ازا کہ با مفاعلن من بدخو فعلاتن شد است جا مفاعلن نان فاع و اینہم خلاف قرارداد
مصنف علام معلوم میشود زیرا کہ او الف و نون ساکن را یکحرف می شمارد و ہیچ ضرب
مخبون محذوف و مطموس نیست برطور مصنف تم کلامہ مخفی نرہے کہ مصنف مثالین بطور عروضیون کے
لکھتے ہین اور جہان جہان سہو پاتے ہین بیان کرتے جاتے ہین اور الف و نون کو
جو بحر وائرہ سے نکلجاتی ہے وہان بجای یکحرف لینا چاہیے بواقی مین اختیار ہے
لکھتے ہین صاحب حاشیہ واللہ اعلم کیا سمجھا ہے کہ ہر جگہہ اسی بات کو اعتراضا بار بار لکھتا ہے

باوصفی کہ خود معنی اس شعر کے بھی نہیں سمجھا کہ من بد خو کہ بوزن فعلاتن لکھتا ہے اور مقام اضافت
اور غیر اضافت میں تمیز نہیں رکھتا ھم زعروض ہمان و ضرب مخبون محذوف مطموس وزن
ہمان است و گفتہ اند کہ این ہر دو وزن مسکن خوشتر آید و این سہ وزن آخر بہ نزدیک شاعران
مہجورست ت ساتوان وزن عروض وہی یعنی فاع یا فع اور ضرب مخبون محذوف
مطموس یعنی فع اور وزن وہی ہے اور کہا ہے عروضیوں نے کہ یہ دونوں وزن مسکن
خوش آتے ہیں یعنی بروزن مفاعلن مفعولن مفاعلن فع خواہ فاع مثال بیت اگر
گشائی تاری ز سنبل تر ٭ ہمیشہ آید بوی صبا معطر ٭ بروزن مفاعلن مفعولن مفاعلن فع
اور خلط مسکن اور غیر مسکن بھی روا ہے اور یہ تین وزن آخر نزدیک متاخرون کے
متروک ہیں م مسدسات ح عروض معری و ضرب مذال برانگونہ شعر دلم ببردہ آے
یاربی بہا ٭ بہا بیار و لیان را بمن سپار ٭ ت آٹھوان وزن عروض معری یعنی مخبون
معری مفاعلن اور ضرب مذال یعنی مخبون مذال مفاعلان شعر مثال کا مرقومۂ متن ہے
تقطیع یہ ہے دلم ببر مفاعلن دہ ای یا فعلاتن ربی بہا مفاعلن بہا بیا مفاعلن ر لبان را
فعلاتن بمن سپار مفاعلان معنی یہ ہین کہ ای یار دل میرا لیا ہے تونے بوسۂ لب قیمت
ہین دے م ط ہر دو معری و ہمان وزن است ت نوان وزن عروض و ضرب دونون
معری یعنی مخبون معری مفاعلن اور یہ وہی وزن ہے یعنی ہشتم اور نہم ایک وزن ہے
م مربعات ی عروض و ضرب ہر دو مخبون برانگونہ بیت بکجن خوبی رویت ٭
کم از غمان برانی ٭ ت مربعات دسوان وزن عروض و ضرب دونون مخبون یعنی فعلاتن
بیت مثال کی مرقومہ متن ہے تقطیع یہ ہے بکجن تو مفاعلن بیرویت فعلاتن کم ز غما مفاعلن
برانی فعلاتن رویت یعنی روی خود اور کم اختصار کم مرا کا اور غمان یعنی غمہا م یا عروض
ہمان و ضرب مخبون مقصور برانگونہ بیت منم ز یار بحسرت ٭ منم ز عشق بحورت
گیارہوان وزن عروض وہی یعنی فعلاتن اور ضرب مقصور یعنی فعلان بیت مثال کی مرقومہ
متن ہے تقطیع اوسکی یہ ہے منم زیا مفاعلن ر بحسرت فعلاتن منم ز عش مفاعلن
ق بجور فعلان م مب عروض ہمان و ضرب مخبون محذوف و ہمان وزن است ت بارہوان

وزن عروض وہی یعنی فعلاتن اور ضرب مخبون محذوف یعنی فعلن اور وہی وزن ہے یعنی
یازدہم اور دوازدہم ایک وزن ہے ھم تج عروض مخبون مقصور یا مخبون محذوف و ضرب
مخبون محذوف و ہر دو مسکن روا بود برانگونہ بیت ز آگہی صنما * کہ من چہ غم خوردم *
ت تیرہوان وزن عروض مخبون مقصور یعنی فعلان یا مخبون محذوف یعنی فعلن اور ضرب
مخبون محذوف یعنی فعلن اور دونون مسکن جائز ہین بیت مثال کی مرقومہ متن ہے تقطیع
اوسکی یہہ ہے تا آگہی مفاعلن صنما فعلن کہ من چہ غم مفاعلن خوردم فعلن ھم و جملہ مسدسات و مربعات
نزدیک متاخران نامستعمل است و تسکین در ہمہ مواضع روا بود و در صدر و ابتدای این بحر خرم
روا نہ بود چہ مبادی وتد مجموع نیست ہر چند بران وزن است ازان جہت کہ از دو سبب خفیف
بعد از خبن وزن وتدی باقیماندہ است و از قدما بعضے بنا بر بیتی آوردہ اند کہ صدر او اخرم است
و بعضی از متاخران وزنی دیگر آوردہ اند از مفاعل فاعلاتن چہار بار و آن خلط مشکول
با سالم میتواند بود برانگونہ شعر بدان ملک الملوکی کہ ہر دو جہان بامرش شدند ز ہیچ چیزی
نگفتن کاف و نونی این ست اوزان دائرہ مشتبہہ ت اور جملہ مسدسات اور مربعات
نزدیک متاخرون کے نامستعمل ہین اور تسکین اوسط سب جگہہ روا ہے اور صدر اور ابتدا
مین اس بحر کی خرم روا نہین ہے اسواسطے کہ مبدا وتد مجموع نہین ہے اور خرم وتد مجموع مین
آتا ہے ہر چند اوس وزن پر بھی ہے کہ اصل مین دو سبب خفیف تھے یعنی مس تف ان کی مین جب اوس مین خبن ہوا وزن
وتد ہو گیا یعنی مفا مگر وتد اصلی نہین ہے اور قدما سے بعضے ایک بیت بنادر لائے ہین کہ
صدر اوسکا اخرم ہے اور بعضے متاخرون سے ایک وزن اور لائے ہین مفاعل فاعلاتن
چار بار اور وہ خلط مشکول یعنی مفاعل کا ساتھہ سالم کے یعنی فاعلاتن کے ہو سکتا ہے شعر
مثال کا مرقومہ متن ہے تقطیع اوسکی یہہ ہے بدان مفاعل کملوکی فاعلاتن کہ ہر دو ج مفاعل
ہان بامرش فاعلاتن شدند ز مفاعل ہیچ چیزی فاعلاتن نگفتن مفاعل کاف و نونی فاعلاتن
یہہ ہین اوزان دائرہ مشتبہ کے ھم متقارب این بحر در ہر دو لغت مستعمل است و اصلش
در دائرہ فعولن ہشت بار است شدہ و تازی وافی و مجزو بکار روا رند و اورا دو عروض و چہار ضرب
و بر شش وزن آمدہ است چہار وافی و دو مجزو و بیتہا یش این ست ت یہہ بحر عربی اور

فارسی مین مستعمل ہی اور اصل اوسکی دایرے مین فعولن آٹھہ بار ہے اور تازی مین وافی اور
مجزو استعمال کرتے ہین اور اوسکے دو عروض ہین فعولن سالم اور فعل محذوف اور چار ضربین
ہین فعولن سالم فعول مقصور فعل محذوف فع ابتر اور چہہ وزنون پر آئی ہے چار وافی اور
دو مجزو اور بیتین اوسکی یہہ ہین ھم ا شعر فَاَمَّا تَمِیْمٌ تَمِیْمُ ابْنُ مُرٍّ * فَاَلْفَاهُمُ الْقَوْمُ رَوْبیٰ
نِیَامًا * عروض وضرب ہر دو سالم است پہلا وزن عروض اور ضرب دونون سالم یعنی
فعولن بیت مثال کی مرقومہ متن ہے روبی رائب سے معنی یہہ کہ مست خواب ہوا اور نیام جمع
نایم بمعنی خوابیدہ معنی یہہ کہ فاما تمیم ابن مر گویا یا قوم نے سرمست خواب تقطیع اوسکی یہہ ہے
فاممّا فعولن تمیمن فعولن تمیمب فعولن نومرن فعولن فالفا فعولن ہملقو فعولن مروبی فعولن
نیاما فعولن ھم ب شعر وَیَاْوِیْ اِلٰی نِسْوَةٍ بَائِسَاتٍ * وَشُعْثٍ مَرَاضِیْعَ مِثْلَ السَّعَالِیْ *
عروض سالم است وضرب مقصور است دوسرا وزن عروض سالم یعنی فعولن اور ضرب مقصور
یعنی فعول بیت مثال کی مرقومہ متن ہے بائسات مقلوب الیسات زنان بسن ایاس
رسیدہ کہ انقطاع حیض سے اوس مین ہوتا ہے اور نہایت الارعب مین بائسات
بمانی موجدہ پڑہا ہے بمعنی محتاجات اور شعث جمع شعثا بمعنی پراگندہ مو غبار آلودہ و مراضیع
جمع مرضع بمعنی شیر دہندہ اور سعال اصل سعالی بحذف یا بمعنی غول بیابانی معنی یہہ ہین کہ
جگہہ لیتا ہے طرف زنان منقطع الحیض پریشان مو گرد آلودہ شیر دہندہ کے مانند غول بیابانی
کے تقطیع یہہ ہے و یاوی فعولن الالنس فعولن وتنبا فعولن اساتن فعولن وشعثن فعولن
مراضی فعولن عمثلس فعولن سعال فعول ھم ج شعر وَاَرْوِیْ مِنَ الشِّعْرِ شِعْرًا عَوِیْصًا *
یُنَسِّی الرُّوَاةَ الَّذِیْ قَدْ رَوَوْا * عروض سالم است وضرب محذوف است تیسرا وزن عروض سالم
یعنی فعولن اور ضرب محذوف یعنی فعل شعر مثال کا مرقومہ متن ہے معنی یہہ ہین روایت
کرتا ہون مین شعر سے شعر مشکل کہ بھلا دیتا ہے راویون کو کہ اوسکی روایت کی ہے تقطیع
یہہ ہے وارو ی فعولن منششع فعولن رشعرن فعولن عویصن فعولن ینسسر فعولن رروا ال
فعولن لذی قد فعولن روو فعل ھم د شعر خَلِیْلَیَّ عُوْجَا عَلٰی رَسْمِ دَارٍ * خَلَتْ مِنْ سُلَیْمٰی
وَمِنْ مَیَّةٍ * عروض سالم وضرب ابتر و این چہار وافی است اما چوتھا وزن عروض سالم

یعنی

یعنی فعولن اور ضرب ابتر یعنی فع باجتماع حذف وقطع شعر مثال کا مرقومہ متن سے ہے معنی اوسکے
یہہ ہین ای دونون دوستو میرے گھر و خانہا سے ویران پر کہ خالی ہین سلیمی سے
اور میہ سے اور میہ دونون نام معشوقہ کے ہین تقطیع یہ ہے خلیلی فعولن یہو جا فعولن
علی رس فعولن بدارن فعولن خلت من فعولن سلیمی فعولن ومیی فعولن یہ فع اور یہ
چارون وزن وافی کے ہین م ۰ شعر اَمِنْ دِمْنَۃٍ اَقْفَرَتْ ۔ لِسَلْمیٰ بِذَاتِ الْغَضَا ۔
ہر دو محذوف ست ت پانچوان وزن عروض اور ضرب دونون محذوف ہین یعنی فعل
شعر مثال کا مرقومہ متن سے ہے دمنہ آثار الدار کذا فی القاموس غضا جمع غضاۃ نام ایک
شجر کا ہے ذات غضا یعنی وہ زمین کہ جسپر یہ درخت ہون معنی یہہ ہین آیا یہہ ویرانہ
نشان گھرون کا ہے کہ واسطے معشوقہ سلمی کے بیچ زمین درختان غضا کے تھا تقطیع
یہ ہے امندم فعولن نتن اق فعولن فرت فعل لسلمی فعولن بذاتل فعولن غضا فعل
م ۰ شعر تَعَفَّفْ وَلَا تَبْتَئِسْ ۔ فَمَا یُقْضَ یَاْتِیکَا ۔ عروض محذوف وضرب ابتر است
واین ہر دو مجزو اند ت چھٹا وزن عروض محذوف یعنی فعل اور ضرب ابتر ہے یعنی
فع شعر مثال کا مرقومہ متن سے ہے معنی اوسکے یہ ہین کہ عفیف ہو اور حزین نہو جو کچھ کہ
مقدر اور حکم ہوا ہوگا پیش آئیگا عفیف مرد پارسا اور پرہیزگار از حرام عیاث سے
تقطیع یہ ہے تعففت فعولن ولاتب فعولن تئس فعل فما یق فعولن ضیاتی فعولن کا فع اور
یہ دونون مجزو ہین م ۰ بطریق زحاف در دیگر ارکان قبض روا بود و در عروض ہای سالم
قصر و حذف روا بود و در صدر ثلم و ثرم روا باشد کہ در ابتدا ہم بنادر استعمال کنند ت
اور بطریق زحاف کے اور ارکان مین قبض روا ہے یعنی فعول بضم لام حشو مین لانا
درست ہے اور قبض گرانا حرف پنجم کا جب سبب مین پڑے اور عروض ہای سالم مین
قصر یعنی فعول اور حذف یعنی فعل روا ہے اور صدر مین اثلم یعنی فعلن اور ثرم یعنی فعل
بسکون عین روا ہے اور کبھی ابتدا مین بھی بنادر اثلم اور اثرم کو استعمال کرتے ہین م
و اورا در پارسی وافی و مجزو و مشطور آوردہ اند و گفتہ اند کہ اورا ہشت عروض است و چہار ضرب
و بردہ وزن آمدہ است چہار مثمن و سہ مسدس و سہ مربع ت و اما پارسی مین وافی اور مجزو

اور شکور لائے ہیں اور کہا ہے کہ اوسکے دو عروض ہین سالم یعنی فعولن اور مقصور
یعنی فعول یا محذوف یعنی فعل اور چار ضربین ہین مسبغ فعولان اور سالم فعولن اور فعول مقصور
اور فعل محذوف اور دس وزنون پر آئی ہے چار مثمن و تین مسدس اور تین مربع مثمنات
ا عروض سالم و ضرب مسبغ بر اینگونہ **بیت** بہ بالا نگارا چو آزادہ سروی + ولیکن برخسار
مانند گلنار + و این ناپسندیدہ است چہ حرف آخر از دائرہ بیرون است **ت** مثمنات
پہلا وزن عروض سالم یعنی فعولن اور ضرب مسبغ یعنی فعولان بیت مثال کی مرقومہ متن ہے
گلنار یعنی گل انار مردوسر تقطیع یہ ہے بہ بالا فعولن نگارا فعولن چو آزا فعولن دہ سروی فعولن
ولیکن فعولن برخسا فعولن رمانن فعولن دگلنار فعولان اور یہ ناپسندیدہ ہے اسواسطے کہ
حرف آخر دائرے سے باہر ہے م ب ہر دو سالم **ت** دوسرا وزن عروض اور ضرب
دونون سالم یعنی فعولن مثال اوسکی یہ ہے **بیت** اگر بسر و من در چمن جا بگیرد چہ عجب
باشد از سرو بالا بگیرد م ج عروض مقصور یا محذوف و ضرب مقصور **ت** تیسرا وزن
عروض مقصور یعنی فعول یا محذوف یعنی فعل اور ضرب مقصور یعنی فعول مثال سے کوئی
کا فریدی ز یکقطرہ آب + گہر ہای روشن تر از آفتاب + م ر عروض ہمان و ضرب
محذوف و بحقیقت ہر دو وزن یکی است و شاہنامہ برین وزن گفتہ اند **ت** چوتھا وزن
عروض وہی یعنی فعول یا فعل اور ضرب محذوف یعنی فعل مثال سے چو آیم بکوی تو کن
عیب من + کہ بی اختیارم درین آمدن + اور حقیقت مین یہ دونون وزن ایک ہین
یعنی سوم اور چہارم اور شاہنامہ اسی وزن مین کہا ہے شعر شاہنامے سے یہ ہین سے
بروز نبرد آن یل ارجمند + بہ شمشیر و خنجر بگرز و کمند + برید و درید و شکست و ببست + یلان
را سر و سینہ و پا و دست م و اینوزن را پارسی گویان راہ اعشی خوانند از جہت آنکہ ابیات
اعشی برین وزن است کہ این دو بیت از انہا ست **شعر** وکاس شربت علی لذۃ +
واخری تداویت منہا بہا + لکی یعلم الناس انی امرؤ + اتیت المعیشۃ من بابہا +
ت اور ان تین وزنون کو فارسی گو راہ اعشی کہتے ہین یعنی طریق خواندگی ہو اسلئے کہ
ابیات اعشی اس وزن پر ہین کہ دو بیتین اوس سے یہ ہین شعر دونون مرقومہ متن مین

معنی اونکے یہ ہین بہت کاسے پیچے مین سے نے واسطے لذت کے اور بہت پیالے
نوش کیے پینے واسطے دوا کے یعنی بہت گرم و سرد زمانے کا چکھا تاکہ جانین لوگ کہ
ایک مرد ہون مین کہ پہونچا ہون مین اونتلاش کی ہے پینے معیشت اوسکی دروازی سے
اور تقطیع یہ ہے دکاسن فعولن شرتو فعولن خالالذ فعولن ذوتن فعل و اخری فعولن مرادی
فعولن تنہا فعولن بہا فعل لکی یع فعولن گمنا فعولن سانم فعولن رو و فعل اتیتل فعولن معیشت
فعولن ہین با فعولن بہا فعل اعشی نام شاعر کا اور را دمعنی پردہ سرود ھم مسدسات عروض
وضرب سالم بر ینگونہ **بیت** نگہ کن بدان سرخ و دوسخ ٭ کز و زرد گشت این رخانم
ت مسدسات پانچوان وزن عروض اور ضرب دونون سالم یعنی فعولن بیت مثال کی
مرقومہ متن ہے تقطیع یہ ہے نگہ کن فعولن بدا سر فعولن خدو سخ فعولن کز و زر فعولن
دگشتی فعولن رخانم فعولن ھم و عروض مقصور یا محذوف و ضرب مقصور بر اینگونہ **بیت**
ازان خط مشکین یار ٭ شد آن ماہش اندر محاق **ت** چھٹا وزن عروض مقصور یعنی
یعنی فعول یا محذوف یعنی فعل اور ضرب مقصور یعنی فعول بیت مثال کی مرقومہ متن سے ہے
تقطیع اوسکی یہہ ہے ازا خط فعولن طمشکی فعولن نیار فعول شدا ما فعولن ہش اندر فعولن
محاق فعول ماہ سے مراد رخسار ہ او محاق بضم اور بکسر اور بفتح تینون حرکتون سی آیا ہے
بمعنی کاستن ماہ ابتدا اوسکی شب پانزدہم سے ہے اور تین دن آخر مہینے کے کہ چاند
ان ایام مین چھپ جاتا ہے لطائف اور منتخب اور مدار اور کشف سے کذا فی الغیاث ھم
نہ عروض ہمان و ضرب محذوف و بحقیقت ہمان است **ت** ساتوان وزن عروض ہی یعنی
فعول یا فعل اور ضرب محذوف یعنی فعل اور یہ حقیقت مین وہی وزن ہے یعنی ششم
اور ہفتم ایک وزن ہے ھم مربعات ح عروض و ضرب سالم بر ینگونہ **شعر**
خیابان شد بنا تم ٭ ز رنگ رخانم **ت** مربعات آٹھوان وزن عروض اور ضرب دونون
سالم یعنی فعولن شعر مثال کا مرقومہ متن ہے بنا تم یعنی زر نہان میرا اور رخان رخساری
تقطیع یہ ہے خیابا فعولن شدا بنا تم فعولن زرنگی فعولن رخانم فعولن ھم ط عروض مقصور
یا محذوف و ضرب مقصور بر اینگونہ **شعر** توئی دل گذار ٭ ستم را سپار **ت** نوان وزن

عروض مقصور یعنی فعول یا محذوف یعنی فعل اور ضرب مقصور یعنی فعول بیت مثال کی
مرقومۂ متن ہے تقطیع یہ ہے تا ی دل فعولن گذار فعول ننم دل فعولن سپار فعول م
ی عروض ہمان وضرب محذوف وبتحقیق ہمان است **ت** دسوان وزن عروض ہی
یعنی فعول یا فعل اور ضرب محذوف یعنی فعل اور یہ وہی وزن ہے یعنی نہم اردہم ایک بیت
ح تقطیعش تا ی دل فعولن گذار وفعولن منہدل فعولن سپار فعول تم کلام محقق علیہ الرحمہ
تو عروض کو مقصور یا محذوف لکھتے ہین یہ تقطیع عروض سالم کی کرتے ہین اور شعر
مین بہی وار لکھا ہے **م** وبنزدیک متاخران مسدسات ومربعات متروک است
وقدما اثلم در صدر یا در ابتدا بنادر بکار داشتہ اند چنانکہ رودکی گوید **بیت** بہار است
ہر روزہ در روز نم * منکر فراوان ومعروف کم * واستعمال قبض در فارسی روا نیست ہیچ
ت اور متاخرون کے نزدیک مسدسات اور مربعات متروک ہین اور قدما نے اثلم یعنی
فعلن صدر مین یا ابتدا مین بطریق ندرت استعمال کیا ہے جیسا کہ رودکی کہتا ہے
بیت رودکی کی مرقومۂ متن ہے روزنم یا روزیم یعنی موسم برشکال و بہار منکر یعنی امر منکر
مثل شراب نوشی اور لہو ولعب معروف یعنی امر معروف ضد منکر تقطیع یہ ہے بہار س
فعولن تہر رو فعولن زور رو فعولن زنم فعل منکر فعلن فرا وا فعولن نمعر و فعولن فکم
فعل اور استعمال قبض کا فارسی مین روا نہین ہے کسی وجہ سے معنی اسکے یہ ہین
کہ وزن سالم مین اور وزن محذوف خواہ مقصور الضرب والعروض مین جیسے صدر اور
ابتدا مین رکن اثلم یعنی فعلن کبھی آگیا ہے اس جگہہ مقبوض یعنی فعول کو لانا نچاہیے
صاحب میزان اس مطلب کو نسمجھا اور اثلم پر یہ حاشیہ لکھا **ح** مثال اثلم در صدر
وابتدا ابل ورثو نیز ہے رفتیم وبردیم داغ تو بردل * صحرا الصبر امنزل بمنزل * وزن
مصراع اول فعلن فعولن فعولن فعولن وزن مصراع ثانی فعلن فعولن فعلن فعولن تم کلامہ
ظاہر ہے کہ رفتیم وبردیم بروزن فعلن فعولان باسباغ ہے اور دوسرا حاشیہ استعمال
قبض کی جگہہ لکھا ہے **ح** لیکن متاخرین بر مقبوض اثلم شعر گفتہ اند باین طور کہ یک
رکنش مقبوض باشد ودیگر اثلم بتقدیم مقبوض چنانکہ درین **شعر** بروز ہجرت چہ چارہ سازم *

چو شمع دو سر از تو میگدازم ٭ بر وزن فعول فعلن و بتقدیم اثلم نیز ست گرم بجوانی درم بر آنی ٭
دل حزین را بجای جانی ٭ بل ازین قسم بر شانزدہ رکن ہم آمدہ مثالش جامی فرماید ست
زہی جمال تو قبلۂ جان حریم کوی تو کعبۂ دل ٭ فان سجدنا الیک نسجد وان سعینا الیک نسعیٰ
و دیگری گوید ست زہی ز روی چشمت بچون مردم کشادہ تیر و کشیدہ خنجر ٭ رخ چو ماہت صباح
دولت خط سیاہت شب معنبر ٭ ہر دو وزن فعول فعلن و بعضی مقبوض اثلم را نیز اثرم گویند
با سالم نیز بترتیب جمع کردہ اند و بر شانزدہ رکن آوردہ مثالش ست زلفت معنبر مہ روت
تیرہ شب ہست ید ادی موسیٰ ٭ جامہ صبرم درکف عشقت دامن یوسف دست زلیخا ٭
بر وزن فعل فعولن و بعضی مقبوض اثلم و مثمن آرند مثالش ست ای سر زلفت غالیہ سای ٭
وی مہ رویت غالیہ بیز ٭ بر وزن فعل فعولن فعل فعول تم کلام منہ ظاہر ہے کہ یہ سب
اوزان متقارب میں ہیں اور عبارت محقق علیہ الرحمہ میں مخالفت انکی کہیں نہیں جسکی
مخالفت کی سب ہے وہ وہی مقام خاص ہے جسکا بیان ہوا متدارک ایں بحر مستعمل نیست
و شعر برین بسیار نیافتہ اند و اصل اش فاعلن ہشت بار بود و مثال بیت سالم از تازی چنین
باشد شعر جَآءَنَا عَامِرٌ سَالِمًا صَالِحًا ٭ بَعْدَ مَا كَانَ مَا كَانَ مِنْ عَامِرٍ ست غریب
یہ بحر مستعمل نہیں ہے اور شعرا اس میں بہت کم پائے ہیں اور اصل اوسکی فاعلن آٹھہ بار ہے
اور مثال بیت سالم کی اوس سے عربی میں یوں ہے شعر مرقومہ متن ہے معنی یہ ہیں
لڑے وہ اپنی قوم سے پس نہ ٹھہرے بدی سے واسطے صلاح کے ایسی صلاح کہ
خیر اوسکی مسدود ہے تقطیع یہ ہے جارہو فاعلن قومہم فاعلن ثم لم فاعلن یرعوو فاعلن
لصصلا فاعلن حللذی فاعلن خیرہو فاعلن راہنو فاعلن ٭ و ہم مخبون ایراد کنند بر اینگونہ
شعر وَاَتَيْتُ جَمِيعَ مَوَاطِنِهَا ٭ فَاَسَفْتُ لِغَيْبَةِ سَاكِنِهَا ٭ ست اور مخبون بھی لاتے ہیں
یعنی فعلن بحرکت عین آٹھہ بار شعر مرقومہ متن ہے معنی یہ ہیں آیا میں اوسکے سب جوانب
میں پس افسوس کیا میں نے اوسکے ساکن کے غائب ہونے پر تقطیع یہ ہے وَاَتِيْ فعلن
تجمی فعلن عموا فعلن طنہا فعلن فاسف فعلن تلغی فعلن بتسا فعلن کنہا فعلن ٭ و ہم مسکن نیز
ایراد کنند بر اینگونہ شعر یَا مَحْبُوبِیْ اَدْرِكْ رُوْحِیْ ٭ وَارْحَمْ قَلْبِیْ فَاجْلِسْ عِنْدِیْ ست او سبب رکن

مسکن بھی لاتے ہین یعنی فعلن بسکون عین آٹھہ بار شعر مرقومہ متن ہے معنی یہہ ہین ای
محبوب میرے دریافت کر میری سعی کو اور رحم کر میرے دل پر پس ہنجہ نزدیک میرے
تقطیع یہہ ہے یا مح فعلن بوبی فعلن ادرک فعلن روحی فعلن وارحم فعلن قلبی فعلن فجلیبی
فعلن عندی فعلن ھ و عروضیان این رکنہا را مقطوع خوانند و این سہو ست چہ قطع
جز در عروض و ضرب نیفتد و ہر سہ نوع یعنی سالم و مخبون و مقطوع خلط کنند ت اور
عروضی ان رکنون کو یعنی فعلن فعلن کو مقطوع کہتے ہین اور یہہ سہو ہے اسواسطے کہ
قطع سواے عروض و ضرب کے نہین آتا پس مخبون مسکن ہین اور تینون قسمین یعنی
سالم فاعلن اور مخبون فعلن بتحریک عین اور مقطوع فعلن بسکون عین خلط کرتے ہین
ھ واما بفارسی قدما بتکلف برین بحر ہم شعر آوردہ اند مذال و معری ہم عروض و ہم ضرب
و ضرب تنہا مذال و ہمہ مخبون یا ہمہ مسکن یا مختلط ہمہ مذال و معری و مختلط اما سالم با مخبون
و مسکن خلط نکنند کہ از قیاس خارج بود ت واما فارسی مین قدما بہ تکلف اس بحر مین
شعر لاے ہین مذال یعنی فاعلان اور معری یعنی فاعلن عروض بھی اور ضرب بھی اور
ضرب تنہا مذال بھی لائے ہین اور سب رکن مخبون بھی لاتے ہین اور سب رکن مسکن بھی
لاتے ہین اور سب رکن مختلط بھی لاتے ہین یعنی کوئی مخبون اور کوئی مسکن اور سب
مذال اور معرے اور مختلط بھی لاتے ہین لیکن رکن سالم کو ساتھہ رکن مخبون او مسکن کے
خلط نہین کرتے ہین فارسی مین کہ انکے قیاس سے خارج ہے بخلاف عربی کے کہ وہان ایسا
درست ہے ھ مثال سالم مثمن شعر سخت سر گشتہ ام از غم ہجر تو * گر خطا می کنم دلبرا عفو
کن * ت مثال سالم مثمن کی شعر مرقومہ متن ہے تقطیع سخت سر فاعلن گشتہ ام فاعلن
از غمی فاعلن ہجر تو فاعلن گر خطا فاعلن می کنم فاعلن دلبرا فاعلن عفو کن فاعلن ھ
مثال سالم مسدس شعر سرخ گل بر دو رخ گشتہ * لاجرم فتنہ گشتہ ت مثال سالم
مسدس کی شعر مرقومہ متن ہے تقطیع یہہ ہے سرخ گل فاعلن بر دو رخ فاعلن گشتہ ای فاعلن
لاجرم فاعلن فتنہ ای فاعلن گشتہ ای فاعلن گشتہ یعنی پیدا کردہ ھ مثال مربع سالم شعر
سجدہ کردت تبا * آفتاب از فلک * ت مثال مربع سالم کی شعر مرقومہ متن ہے تقطیع یہہ ہے

سجدکرد فاعلن دست تبا فاعلن افتاد فاعلن بر فلک فاعلن ھ مثال شمن مخبون و مسکن در بیشتر آوردہ اند ت مثال شمن مخبون اور مسکن کی سابق مین لائے ہین عربی مین اور فارسی مین مثالین یہ ہین مثال مخبون سے چو رخت بنود گل باغ ارم * چو ندت بنود قد سرو چمن * فعلن آٹھ بار تقطیع اسکی یہ ہے مثال مسکن سے ہر دم ہیئت وارم زاری * کز غم تا کے زارم واری * فعلن آٹھ بار تقطیع اسکی یہ ہے ھ و ہمہ مسکن را بہزج اخرب و رمل مخبون ہم تقطیع توان کرد ت اور اگر سب رکن مسکن ہون یعنی فعلن فعلن فعلن فعلن بسکون عین ہو اس وزن کو ہزج اخرب اور رمل مخبون مین تقطیع کر سکتے ہین ہزج اخرب مسدس محذوف العروض والضرب بروزن مفعول مفاعیل فعولن ہے اور رمل مخبون مسدس محذوف العروض والضرب فعلاتن فعلاتن فعلن ہے جب انکو مسکن کیجیے وہی وزن ہو جائے ھ و باقی وزنہا اعنی مسدسات و مربعات مخبون و مسکن از طبع دور تر بود این ہست بحر ہای دایرہ متفقہ تفصیل بحور و اوزان تمامی آن تمام شد ت اور باقی وزن مسدسات اور مربعات مخبون اور مسکن کی طبیعت سے دور ہین یہ ہین بحرین دایرہ متفقہ کی اور تفصیل بحور اور اوزان کی جملہ تمام ہوئی ھ و معلوم شد کہ در پانزدہ بحر کہ مستعمل عرب ست جملہ عروضہا بیست و شش است و جملہ ضربہا پنجاہ است و بر شصت و سہ وزن آمدہ ہست و در دہ بحر کہ مستعمل عجم است بقول عروضیان چہل و چہار عروض و ہشتاد و پنج ضرب است و بر صد و نود و نہ وزن شعر گفتہ اند واللہ اعلم بالصواب ت اور معلوم ہوا کہ پندرہ بحرون مین کہ مستعمل عرب ہین جملہ عروض چھبیس ہین اور جملہ اضراب پچاس اور تریسٹھ وزنون پر آئی ہین اور دس بحرون مین کہ مستعمل عجم ہین بقول عروضیون کے چوالیس عروض اور پچاسی ضربین ہین اور ایک سے ننانوے وزنون پر شعر کہے ہین واللہ اعلم بالصواب ھ و باید دانست کہ این بحرہا مؤلف از اصول مذکور ست و شاید کہ اصلہاے دیگر غیر آنچہ گفتہ اند تالیف کنند و ازان اصلہا بحرہا مؤلف شود کہ در لغات دیگر مستعمل باشد یا بروزگاری دیگر مستعمل شود چنانکہ بنا در لغت پارسی رکنی ثمانی یافتہ می شود مؤلف از دو وتد و سببے بروزن مفاعلاتن و شعری دیدہ ام از تکرار این رکن چہار بار کہ عین آن شعر بر یاد ندارم اما برین منوال بود *

بیت اگر بدائی کہ نے تو چونم ✦ مرادرین غم روانداری ✦ واز مستفعلن مخبون مرفل برین وزن باشد واز متفاعلن موقوص مرفل ہمچنین ست اور جاننا چاہیئے کہ یہہ بحرین مؤلف اصول مذکورسے ہین اور شاید کہ اصلین اور سواان اصلونکے تالیف کرین اور اون اصلون سے بحرین مؤلف ہون کہ اور زبانون مین سوا تازی اور فارسی کے مستعمل ہون یا اور زمانے مین مستعمل ہون چنانچہ بندرت لغت پارسی مین ایک رکن ثمانی یعنے ہشت حرفی پایا جاتا ہے مؤلف دو وتد اور ایک سبب سے بروزن مفاعلاتن کہ اسمین مفا اور علا دو وتد ہین اور تن ایک سبب ور ایک شعر دیکھا ہے جسنے اس رکن کی تکرار سے چار بار کہ بعینہ وہ شعر یاد نہین ہے مگر اسطرح پر تھا بیت اگر بدائی کہ بی تو چونم ✦ مرادرین غم روانداری ✦ تقطیع اگر بدائی مفاعلاتن کبیت چونم مفاعلاتن مرادری غم مفاعلاتن روانداری مفاعلاتن اور مستفعلن مخبون مرفل اس وزن پر ہے یعنی مفاعلاتن اور متفاعلن موقوص مرفل یعنی مفاعلاتن بھی اس وزن پر ہے موقوص یعنی مضمر مخبون ہم ونیز از بحری کہ اورا بزبان پہلوی ان بحر میگویند وشبیہ است بہزج مسدس سالم رکن اول ہم ثمانی است مؤلف از چہار سبب خفیف برین وزن کہ مفعولاتن وگاہ سالم بکار میدارند وگاہ مخبون بروزن مفاعیلن وگاہ مطوی بروزن فاعلاتن وہر سہ بایکدیگر خلط میکنند ودو رکن باقی مفاعیلن فعولان یا مفاعیلن فعولن است مثالش بیت فرواگہ عرض لشکر وزن پی ✦ بمیان در سرا انجمن پی ✦ ہمہ گرد آورد بیر وجوان را چنانچہ من کردہ پی زہبج بمن پی ✦ صدر بیت اول سالم است وابتدا وصدر بیت دوم مخبون وابتدای بیت دوم مطوی وامثال این بسیار است اور ایک بحر اور بھی دیکھی ہے کہ رکن اول اوسکا ثمانی ہے مؤلف چار سبب خفیف سے اس وزن پر کہ مفعولاتن اور اوسے زبان پہلوی اوس بحر پر کہتے ہین وہ مشابہ ہے ہزج مسدس سالم سے اور اسمین بضم اول اور سکون نون اور اور اسین بھی ایک طرح کی خوانندگی اور گویندگی ہے کہ وہ خاصہ فارسیونکا ہے اور شعر اوسکا زبان پہلوی مین ہوتا ہے کسی شاعر نے لکھا ہے بیت لحن اورامین وبیت پہلوی ✦ زخمۂ رود وسماع خسروی ✦ اور ایک دیہ کا بھی نام ہے مضافات اور

تو اربع جوسقان سے مشہور باور امہ چونکہ خنیاگر وہان کے ساکن نے یہہ خوانندگی وضع کی با ور اسن مشہور ہوئے پس اوس مفعولاتن کو کبھی سالم استعمال کرتے ہین اور کبھی مخبون بروزن مفاعیلن اور کبھی مطوی بروزن فاعلاتن اور تینون کو بایکدیگر خلط کرتے ہین اور بعد اوسکے مفعولان خواہ مفاعیلن خواہ فاعلاتن کے دورکن باقی مفاعیلن فعولان یا مفاعیلن فعولن ہین مثال اوسکی بیت جومرقومہ متن ہے اور شعر مذکور مین فرداگہ بمعنی فردا وقت صبح اور عرض یعنی ملاحظہ اوپلی دشکر یعنی پای دشکر اور وژن بمعنی کثافت اور نجاست مراد خرابی پی وپی ہے اور دوسرا بل انجمن پی یعنی درپی رئیس اہل انجمن اور زبرج بمعنی زینت اور بسن پی ای دپی من خواہد بود صدر بیت اول سالم ہے یعنی مفعولاتن اور ابتدای بیت اول اور صدر بیت دوم مخبون یعنی مفاعیلن اور ابتدا اے بیت دوم مطوی یعنی فاعلاتن تقطیع یہہ ہے فرداگہعر مفعولاتن ضیبان کر مفاعیلن وژن پی فعولن میانی دو مفاعیلن سری اہلن مفاعیلن جمن پی فعولن ہمہ کرد امفاعیلن ور وبیرو مفاعیلن جوارا فعولن انجمنکر فاعلاتن بزبرج مفاعیلن من پی فعولن اور مثل اسکے بہت ہین ہم وغرض از ایراد این سخن آن است تا دانند کہ اصول بحور در انچہ گفتیم محصور ہست نہ فروع وتغیرات بل انچہ ایراد کردیم موجود است بحسب اغلب واللہ اعلم بالصواب ت اور غرض اس سخن کی ایراد سے یہہ ہے تا معلوم کرین کہ اصول بحور جو کہے ہین ہمنے محصور ہین نہ فروع اور تغیرات بلکہ جو فروع اور تغیرات ایراد کیے ہمنے موجود ہین بحسب غالب یعنی اصول محصور ہین فروع اور تغیرات محصور نہین ہین واللہ اعلم بالصواب

فصل ہشتم در تغیر بزیادت کہ تعلق بارکان ندارد و از تغیرات کہ در بیشتر یاد کردیم تغیر بزیادت را کہ آنرا اخرم خوانند در ہیچ موضع مثال نیاوردیم وآن بغایت گران ونا پسندیدہ باشد و برکنی وبجری خاص نبود وایراد آن بآن سبب باین موضع افگندیم کہ تا بحور و اوزان وقوف نباشد ادراک آن چنانکہ باید دوست ندہد وخزم بیشتر یک حرف بود کہ در اول بیت افزایند مثالش تازی امرء القیس گوید

شعر وَكَاَنَّ ثَبِيْرًا فِيْ عَرَانِيْنِ وَبْلِہٖ ٭ كَبِيْرُ اُنَاسٍ فِيْ بِجَادٍ مُزَمَّلِ ٭ بر بحر طویل است

از وزن دوم دو او خرم است **ست فصل ہشتم** بیان تغیر زیادت مین کہ ارکان سے تعلق نہین رکہتا پس تغیرات جو پہلے بیان کیے ہین اون مین ایک تغیر بزیادت بہی ہے اوسکو خرم کہتے ہین کسی جگہہ مثال اوسکی نہین لاتے ہم وہ بہایت گران اور ناپسندیدہ ہے اور کسی رکن اور کسی بحر کے ساتھہ خاص نہین اور بیان اوسکو اسلیئے بیان کیا ہے کہ جب تک بحرین اور اوزان معلوم نہون ادراک اوسکا جیسا چاہیے حاصل نہین ہوتا اور خرم اکثر بیک حرف ہوتا ہے کہ اول بیت مین لاتے ہین مثال اوسکی تازی مین بیت امرالقیس کی جو مرقومہ متن ہے اوس مین ثبیر نام ایک کوہ کا ہے اطراف مکہ مین اور عرنین سر بمعنی مراد اول چیز و بل جمع وابل بمعنی باران بزرگ قطرہ بجاد گلیم مخطط مزمل چادر پیچیدہ معنی یہہ ہین اور گویا کہ ثبیر اول باران مین مرد بزرگ بہ گلیم مخطط پیچیدہ ہے تقطیع کا ن فعول ثبیرن فی مفاعیلن عرانی فعولن نو بلہی مفاعلن کبیر فعول اناسن فی مفاعیلن بجادن فعولن مزملی مفاعلن بحر طویل ہے وزن دوم سے جسکے عروض اور ضرب دونون مقبوض ہین اور واو اول بیت مین خرم کا ہے **ح** خرم در اصل اندا ختن حلقہ در بینی شتر ہست و وجہ مناسبت ظاہر و حکم کردن حرفی یا کلمہ را بخرم یعنی بران است کہ بدونش وزن شعری درست نشود و لاانشاید تمم کلامہ فتامل اور کبھی یہہ زیادت مصراع دوم مین ہوتی ہے **بیت** تَاللّٰہِ یَا ظَبَیَاتِ الْقَاعِ قُلْنَ لَنَا ٭ أَلَیْلَایَ مِنْکُنَّ أَمْ لَیْلَی مِنَ الْبَشَرِ ٭ بحر بسیط سے بروزن مستفعلن فعلن مستفعلن فعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن فعلن اور ہمزہ استفہام اول مصرع دوم مین خرم ہے و زیادہ ازین ہم آوردہ اند یک کلمہ از چہار حرف وآن نادر است و مثالش این بیت **شعر** أُشْدُدْ حَیَازِیمَکَ لِلْمَوْتِ فَإِنَّ الْمَوْتَ لَاقِیکَا ٭ وَلَا تَجْزَعْ مِنَ الْمَوْتِ إِذَا حَلَّ بِوَادِیکَا ٭ بر بحر ہزج است اول وکلمہ اشدد خرم است **ت** اور زیادہ ایک حرف سے بھی لاتے ہین چار حرف تک یعنی چار حرف کا کلمہ اور یہہ بہت کم ہے اور مثال اوسکی جیسا کہ مرقومہ متن ہے اوسمین حیازیم جمع حزام بمعنی کمربند ہے اور لاقیکا باشباع الف معنی یہہ ہین باندہ کمربند اپنے واسطے موت کے پس تحقیق کہ موت ملاقات کریگی تجہسے اور نہ ڈر موت سے جسوقت

وارد ہوا تیری وادی مین تقطیع یہہ ہے حیا نیم مفاعیل کلموت مفاعیل فانلو مفاعیلن
تلاقیکا مفاعیلن و لا تجزع مفاعیلن بلموت مفاعل اذا فعل مفاعیل بو ادیکا مفاعیلن یہہ بحر
ہزج ہے وزن اول اور کلمہ اشدد کا خزم ہے مثال زیادت ایک حرف اور چار حرف
محقق علیہ الرحمہ نے لکھی مثال زیادت دو حرف کی یہہ ہے **شعر** قَدْ فَاتَنِی اَلْیَوْمَ مِنْ
حُدَیْثِک * مَا لَسْتُ مُدْرِکَہْ * بروزن فاعلاتن مفاعلن فعلاتن مفاعلن خفیف مجزو ہے
اور قدم خزم ہے مثال زیادت سہ حرف کی **بیت** اِذَا حَذِرْتَ رَجُلِیْ ذِکْرَ تَکَ *
یَا بَارِکِیمَا یُذْہِبُ الْحَذَرَا * بروزن فعلاتن فاعلن فعلن فاعلاتن فاعلن فعلن مدید مجزو
اور کلمہ اذا خزم ہے ہم دو رپارسی ہم بیک حرف فدما آوردہ اند بعضے دراول مصراع
اول برابینا نکہ رودکی گوید **بیت** جعد ہچون نورد آب باد * گوئیا آنچنان شکستی *
میانکش تا زآب چو سایہ سوئی * گوئی ازیکدگر گسستی * بحر خفیف است از وزن مفتم
و میم خزم است دراول بیت دوم **ت** اور فارسی مین بھی بیک حرف قدما لائے ہین
بعضے اول مصرع مین جیسا کہ بیت رودکی کی مرقومۂ متن ہے بحر خفیف مین وزن ہفتم
عروض مشکول اور ضرب ابتر اور میم خزم کا ہے اول بیت دوم مین اور نورد آب یعنی
موج آب تقطیع یہہ ہے جعد ہچو فاعلاتن نورد اا مفاعلن بیباد فعلان گوا یاا فاعلاتن
نچنان شکستی مفاعلن نستی فعلن یا نکش فاعلاتن زکچسا مفاعلن یا سوی فعلان گوازی
فاعلاتن دکرسس مفاعلن نستی فعلن **م** و بعضے دراول مصرع دوم ہم گفتہ اند چنانکہ
مرادی گوید **بیت** از خشم و گنج چہ فریاد و سود * کہ مرگ کند بر تن تو تا ختن * بحر
سریع است از وزن دوم و حرف کہ دراول مصرع دوم خزم است و متاخران البتہ استعمال
خزم نمی کنند واللہ اعلم **ت** اور بعضے اول مصرع دوم بھی لاتے ہین جیسا کہ مرادی نے
کہا ہے بیت مثال کی مرقومۂ متن ہے تقطیع یہہ ہے از خشمو مفتعلن گنجچہ مفتعلن یاد سو
فاعلان مرگ کند مفتعلن بر تنتو مفتعلن تا ختن فاعلن بحر سریع ہے وزن
دوم سے اور حرف کاف کہ اول مصرع دوم مین خزم ہے اور متاخر البتہ استعمال
خزم کا نہین کرتے ہین * واللہ اعلم بالصواب **م** **فصل نہم** در ذکر معانی بعضے الفاظ و

القاب مذکور بپارسی سبب رسن باشد و وتد میخ و این دو اسم ازان جهت نهاده اند که
عرب بیت شعر را بخانه تشبیه کرده اند چه بیت خانه باشد و خانهٔ ایشان خیمه باشد و خیمه
برسن و میخ قائم شود و فاصله جدا کننده باشد بعضے متحرکات متوالی را بساکن از دیگر
متحرکات جدا کنند ت فصل نوین ذکر معانی بعض الفاظ اور القاب مذکور مین اور
فارسی مین سبب بمعنی رسن ہے اور وتد بمعنی میخ اور یہہ دو نام اس جہت سے رکھے
ہین کہ عرب بیت کو گھر سے تشبیہ دیتے ہین اسواسطے کہ بیت بمعنی خانہ ہے
اور گھر عرب کا خیمہ ہوتا ہے اور خیمہ رستی اور میخون سے قائم ہوتا ہے اور فاصلہ
بمعنی جدا کنندہ ہے یعنی متحرکات متوالی کو بسبب ساکن کے اور متحرکات سے
جدا کرتا ہے ھم و اما بحور طویل و مدید و بسیط باین سبب بمعنی درازی و کشیدگی و گستردگی
نام کرده اند که بتازی بزرگتر از ترکیب اصول این بحور که در دائره بست و چهار حرف ست
ہیچ ترکیب نیست ت اور بحرون طویل اور مدید اور بسیط کا اس سبب سے بمعنی
درازی و کشیدگی و گستردگی نام رکھا ہے یعنی طول بمعنی درازی اور مد بمعنی کشیدگی
اور بسط بمعنی گستردگی ہے کہ تازی مین انکی ترکیب سے کوئی ترکیب بزرگتر نہین ہے
کہ دائرے مین چوبیس حرف ہین ایک مصرع مین ھم و بعد ازان سہ بحر اصل بحر وافر
و کامل بیست و یک حرف است و ہرچند مساوی دیگر سباعیات است اما بحرکت ازان
زیادت است پس ازین جہت این دو بحر را بوفور و کمال موسوم کردند ت اور بعد انکے
یعنی بعد طویل اور مدید اور بسیط کے وافر اور کامل ہے کہ اون مین اکیس حرف ہین
ایک مصرع مین اور ہرچند برابر اور سباعیات کے ہین لیکن حرکتون مین اون سے بازدہین
کہ ان مین تیس ۳۰ حرکتین ہین اور سباعیات دیگر مین مثل رجز اور رمل کے چوبیس ۲۴
حرکتین ہین پس اسی جہت سے ان دو بحرون کا نام بوفور اور بکمال رکھا ھم و ہزج
آواز سے را گویند که تا برنے باشد و این اسم از جهت نکوئی بحر برو نهاده اند و رجز
رنجی را گویند که پای شتر را بلرزاند و گفته اند موضع نشستن باشد بر شتر از هودج
خرد تر و این اسم از جهت اضطراب اجزا و بسبب تقارب حرکات باسبب کوتاهی بیت

برین بحر نهاده اند که در عرب بیشتر مشطور استعمال کنند و رمل رفتن بشتاب باشد
واین اسم از جهت روانی وزن نهاده اندت اور هزج آواز با ترنم کو کہتے ہین اور
ترنم بمعنی سرود اور خوش آوازی سے ہے اور یہہ نام اس بحر کا بسبب خوبی اور نیکوئی کے
رکھا ہے اور رجز ایک مرض کو کہتے ہین کہ پای شتر کو لغزش مین لاتا ہو اور یہہ بھی
کہا ہے کہ موضع نشستن ہے شتر پر ہودج سے چھوٹا اور یہہ نام اس بحر کا بسبب
اضطراب اجزا کے اور بجہت تقارب حرکات کے یا بسبب کوتاہی بیت کے رکھا ہے
کہ عرب مین بیشتر اسکو مشطور مستعمل کرتے ہین اور رمل بمعنی بشتاب رفتن ہے
یہہ نام بسبب روانی وزن کے رکھا ہے ھ و سریع را بسبب سرعت اطلاع بر تناسب
وزنش این نام نهاده اند و قریب را بسبب قرب او بمضارع و ناقه منسرحه تیز رو باشد
و انسرح الرجل آن باشد که بر پشت افتد و پایها از هم باز شود و منسرح را این نام
بسبب روانی نهاده اند یا بسبب آنکه دو رکن او که بر وزن مستفعلن است از یکدیگر بر رکن
مفعولات جدا شده اندت اور سریع کا نام بسبب سرعت اطلاع کے اوسکے تناسب
وزن پر سریع رکھا ہے اور قریب کا نام قریب رکھا ہے کہ اسکو قرب مضارع سے ہے
اس واسطے کہ وزن مضارع کا مفاعیلن فاع لاتن مفاعیلن ہے اور وزن قریب کا
مفاعیلن مفاعیلن فاع لاتن ہے اور ناقہ تیز رو کو منسرحہ کہتے ہین و انسرح الرجل
یعنی پشت سے دراز ہوا اور دونون پاؤن یکدگر سے جدا کیے پس منسرح کا نام منسرح
بسبب روانی کے رکھا یا اس سبب سے کہ دو رکن اوسکے مستفعلن یکدگر سے برکن
مفعولات جدا ہوئے ہین ھ و خفیف را بسبب خفت وزن خفیف نام کرده اند و مضارع
را از جهت مشابهت او به هزج و اقتضاب بر این است و اقتضاب سخن و شعر گفتن
آن باشد بر سبیل ارتجال و بعضی گویند بحر مقتضب از آن جهت خوانده اند که گوئی بعضی
از منسرح است که تا بریده اند و بعضی گویند بآن سبب که وزنی مرتجل است
اور خفیف کا بسبب خفت وزن کے خفیف نام رکھا ہے اور مضارع کو مضارع کہا ہے
کہ اسکو مشابہت ہے ہزج سے اس واسطے کہ وزن مضارع مشتمل بر مفاعیلن ہے اور